



Международный конкурс на лучший перевод поэзии

Виславы Шимборской на русский, белорусский или украинский язык

Фонд «За вашу и нашу свободу» и Институт книги объявляют конкурс на лучший перевод поэзии Виславы Шимборской на русский, белорусский, украинский языки.

Для участия в конкурсе необходимо перевести 7-9 произведений из 31 предложенных жюри и размещённых на интернет-сайте Фонда: www.zawolnosc.eu на один из выбранных вами языков: русский, белорусский, украинский. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с Правилами конкурса. Переводы следует присылать до 31 октября 2015 года по электронному адресу: szymborska@zawolnosc.eu.

Жюри конкурса: Адам Поморский (Польша, председатель), Лявон Борщевский (Беларусь), Игорь Белов (Россия), Олександр Бойченко (Украина), Андрей Хаданович (Беларусь), Микола Рябчук (Украина), Ксения Старосельская (Россия). Авторы трёх лучших переводов на каждый из языков будут награждены денежными призами. Итоги конкурса будут объявлены 1 декабря 2015 года на сайте Фонда. Церемония награждения победителей состоится в декабре 2015 года.

Конкурс на лучший перевод поэзии Виславы Шимборской на русский, белорусский, украинский языки является третьим по счёту, который Фонд организует в сотрудничестве с Институтом книги. Два предыдущих конкурса были посвящены поэзии Чеслава Милоша (2011 г.) и Тадеуша Ружевица (2013 г.). В первом и во втором конкурсе свои переводы прислали почти 300 человек, люди самых разных профессий, истинные любители польской поэзии. Среди участников конкурсов были поэты и переводчики из Азербайджана, Армении, Белоруссии, Грузии, Германии, Израиля, Латвии, Литвы, Польши, России, США и Украины.

Наши партнеры: город Вроцлав, Фонд имени Виславы Шимборской, Польский Институт в Москве.